우리말 어휘의 시간을 읽다

호화판

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

호화롭게 꾸민 출판물.

문헌의 첫 기록
20세기

수록 용례
3개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 34자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '호화판'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 호화롭게 꾸민 출판물.

호화판의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

호화판의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
호화판 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
豪華版 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 호화판
  20세기현재
- 豪華版
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 2종

豪華版, 호화판

호화판의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘호화판’은 20세기에서부터 한글로 표기된 ‘호화판’이나 한자로 표기된 ‘豪華版’이 나타난다.

말의 구성과 어원

‘호화판’은 한자어 ‘豪華’를 한글로 표기한 ‘호화’에 접미사 ‘-版’을 한글로 표기한 ‘-판’이 결합한 것이다.

다른 언어와 한자음

‘호화판’은 일본어로부터 들어온 말이다.

문헌 속의 호화판

전체 용례 3개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

20세기 豪華版, 호화판 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
豪華版, 호화판

출처 1931 조선일보 3월 13일 4면

용례 01

문헌 용례

이것은『革命의 노래 二十七 篇』이라 題한 二萬 節의 尨大한 述作으로서 二十七 券에 分冊하야 出版되었는데 各 冊에 五十 圓이라는 豪華版이다.

현대어 풀이

이것은 '혁명의 노래 27편'이라 제목 붙인 2만 절의 방대한 저술로서 27권으로 분책하여 출판되었는데 각 책에 50원이라는 호화판이다.

출처 1934년 조선일보 3월 14일 석간2면

용례 02

문헌 용례

귀중한 전집 간행물을 발행하여 이에 조선 출판게의 호화판을 보게 되엿다 한다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1941년 삼천리 제13권 제3호 95면

용례 03

문헌 용례

그의 사진을「옵셋트」印刷로 朝鮮서는 처음인 豪華版으로 寫眞 畵報를 꾸며 볼랴고.

현대어 풀이

그의 사진을「오프셋」인쇄로 조선에서는 처음인 호화판으로 사진 화보를 꾸며 보려고.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

호화판의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 이한섭 2024 《용례 기반 일본어 유래 우리말 사전》 한국문화사

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 호화판의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

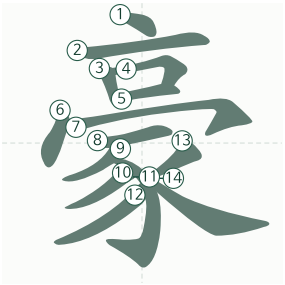
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

豪

뜻·음 호걸 호

총 14획 · 부수 豕





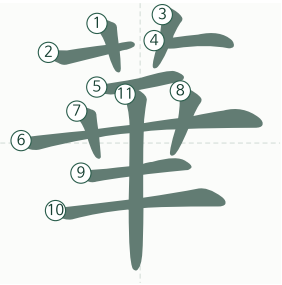
hanja.wordrow.kr/한자/豪/

華

뜻·음 빛날 화

총 11획 · 부수 艸





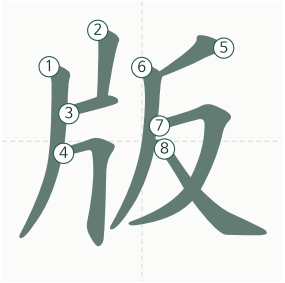
hanja.wordrow.kr/한자/華/

版

뜻·음 판목 판

총 8획 · 부수 片





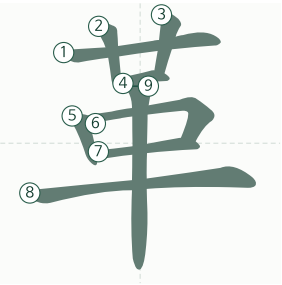
hanja.wordrow.kr/한자/版/

革

뜻·음 가죽 혁

총 9획 · 부수 革





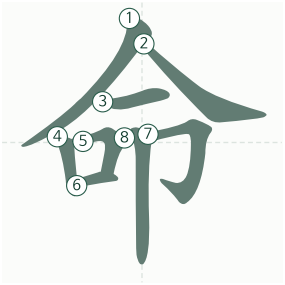
hanja.wordrow.kr/한자/革/

命

뜻·음 목숨 명

총 8획 · 부수 口



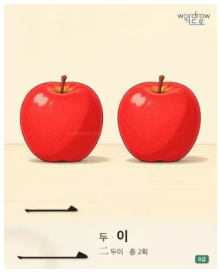


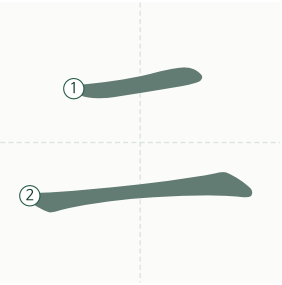
hanja.wordrow.kr/한자/命/

二

뜻·음 두 이

총 2획 · 부수 二





hanja.wordrow.kr/한자/二/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

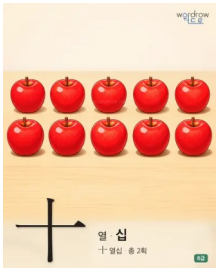
한자 한눈에 보기

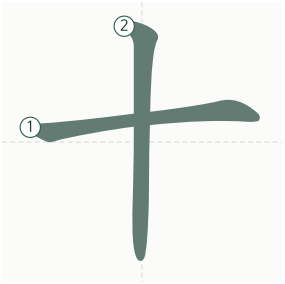
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

十

뜻·음 열 십

총 2획 · 부수 十





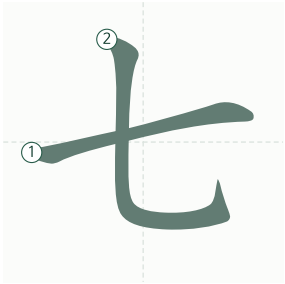
hanja.wordrow.kr/한자/十/

七

뜻·음 일곱 칠

총 2획 · 부수 一





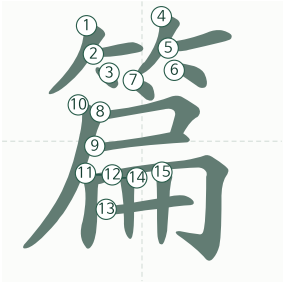
hanja.wordrow.kr/한자/七/

篇

뜻·음 책 편

총 15획 · 부수 竹





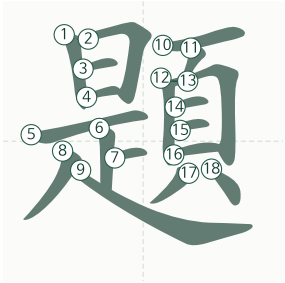
hanja.wordrow.kr/한자/篇/

題

뜻·음 제목 제

총 18획 · 부수 頁



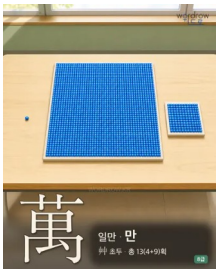


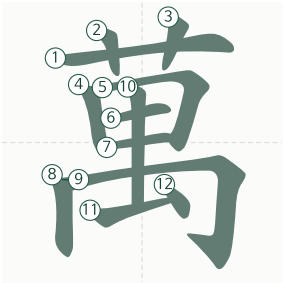
hanja.wordrow.kr/한자/題/

萬

뜻·음 일만 만

총 13획 · 부수 艸





사전 13획 · 획순 그림 12획

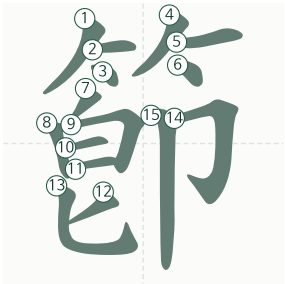
hanja.wordrow.kr/한자/萬/

節

뜻·음 마디 절

총 15획 · 부수 竹





hanja.wordrow.kr/한자/節/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

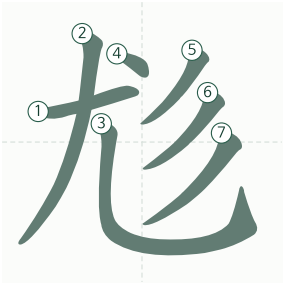
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

尨

뜻·음 삽살개 방

총 7획 · 부수 尢





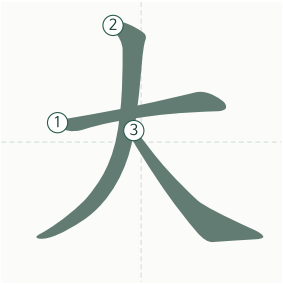
hanja.wordrow.kr/한자/尨/

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大





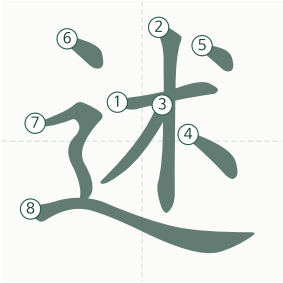
hanja.wordrow.kr/한자/大/

述

뜻·음 펼 술

총 9획 · 부수 辶





사전 9획 · 획순 그림 8획

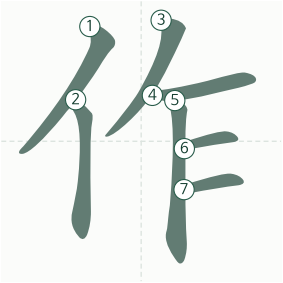
hanja.wordrow.kr/한자/述/

作

뜻·음 지을 작

총 7획 · 부수 人





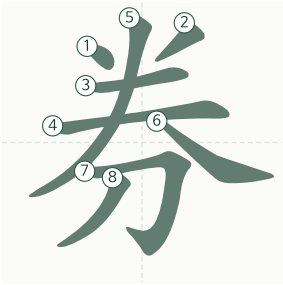
hanja.wordrow.kr/한자/作/

券

뜻·음 문서 권

총 8획 · 부수 刀





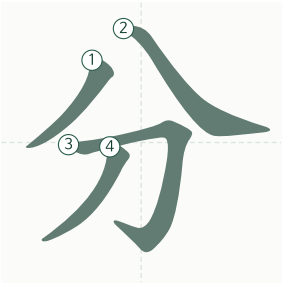
hanja.wordrow.kr/한자/券/

分

뜻·음 나눌 분

총 4획 · 부수 刀





hanja.wordrow.kr/한자/分/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 6 · 34자

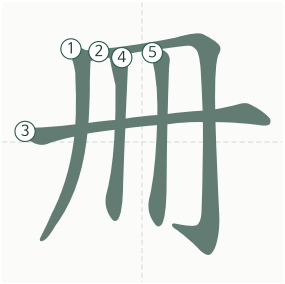
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

冊

뜻·음 책 책

총 5획 · 부수 冂



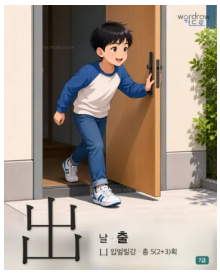


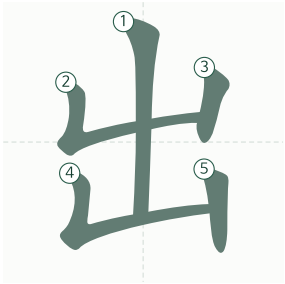
hanja.wordrow.kr/한자/冊/

出

뜻·음 날[生] 출

총 5획 · 부수 凵





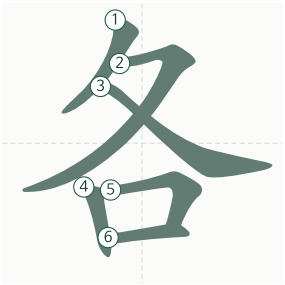
hanja.wordrow.kr/한자/出/

各

뜻·음 각각 각

총 6획 · 부수 口





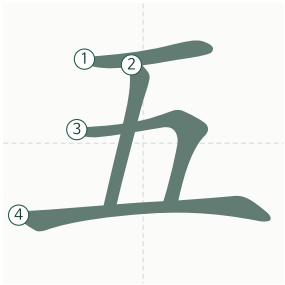
hanja.wordrow.kr/한자/各/

五

뜻·음 다섯 오

총 4획 · 부수 二





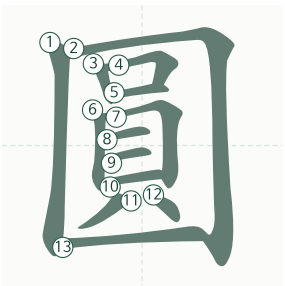
hanja.wordrow.kr/한자/五/

圓

뜻·음 둥글 원

총 13획 · 부수 口





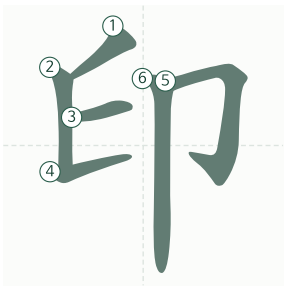
hanja.wordrow.kr/한자/圓/

印

뜻·음 도장 인

총 6획 · 부수 卩





hanja.wordrow.kr/한자/印/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 6 · 34자

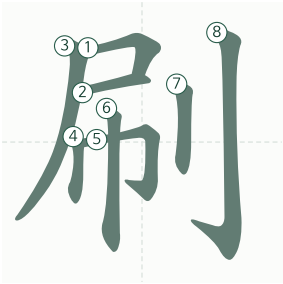
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

刷

뜻·음 인쇄할 쇄

총 8획 · 부수 刀





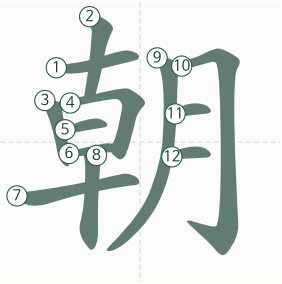
hanja.wordrow.kr/한자/刷/

朝

뜻·음 아침 조

총 12획 · 부수 月





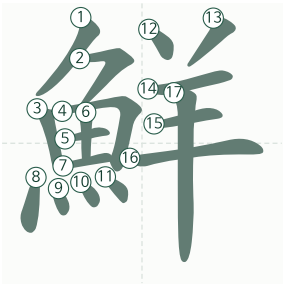
hanja.wordrow.kr/한자/朝/

鮮

뜻·음 고울 선

총 17획 · 부수 魚





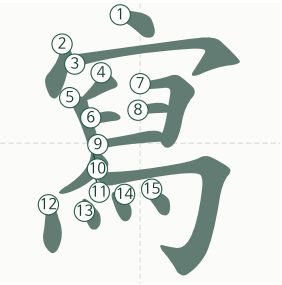
hanja.wordrow.kr/한자/鮮/

寫

뜻·음 베낄 사

총 15획 · 부수 宀





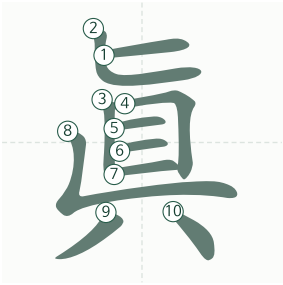
hanja.wordrow.kr/한자/寫/

眞

뜻·음 참 진

총 10획 · 부수 目





hanja.wordrow.kr/한자/眞/

畫

뜻·음 그림 화 / 그을 획[畫]

총 13획 · 부수 田



획순 자료 미제공

hanja.wordrow.kr/한자/畫/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 6 · 34자

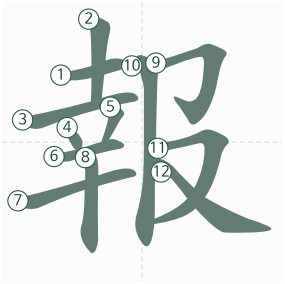
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

報

뜻·음 갚을·알릴 보

총 12획 · 부수 土





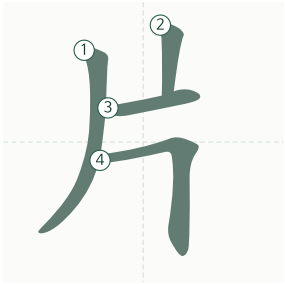
hanja.wordrow.kr/한자/報/

片

뜻·음 조각 편

총 4획 · 부수 片





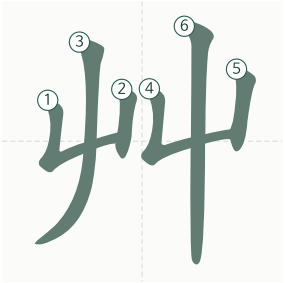
hanja.wordrow.kr/한자/片/

艸

뜻·음 풀 초

총 6획 · 부수 艸





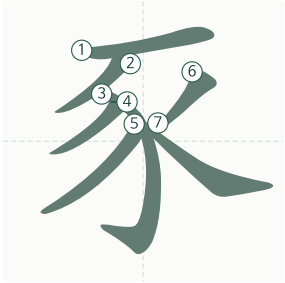
hanja.wordrow.kr/한자/艸/

豕

뜻·음 돼지 시

총 7획 · 부수 豕





hanja.wordrow.kr/한자/豕/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.